

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение Институт востоковедения



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Минзарипов Р.Г.

_____ " ____ " _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Методика преподавания корейского языка Б3.ДВ.9

Направление подготовки: 032100.62 - Востоковедение и африканистика
Профиль подготовки: Языки и литература стран Азии и Африки (Корейский язык)
Квалификация выпускника: бакалавр
Форма обучения: очное
Язык обучения: русский

Автор(ы):

Рагозина С.С.

Рецензент(ы):

Мартынов Д.Е.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой:

Протокол заседания кафедры No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений, истории и востоковедения (отделение Институт востоковедения):

Протокол заседания УМК No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань
2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) Рагозина С.С. , SSRagozina@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Развитие преподавательской компетенции, обучение навыкам планирования и ведения занятий по корейскому языку в русскоязычной аудитории, составления учебных программ и методических заданий, ведения всесторонней преподавательской деятельности. В рамках программы обсуждаются многочисленные вопросы - такие, как: 1) цели и задачи обучения корейскому языку; 2) различные методы и техники обучения, и их применение в преподавании корейского; 3) аспекты изучения корейского языка, представляющие трудности для русскоязычных учащихся; 4) учебники и дополнительные учебные материалы; 5) составление учебных планов и программ; 6) составление планов уроков; 7) тестирование и средства контроля и оценки знаний; 8) обучение элементам корейской культуры.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б3.ДВ.9 Профессиональный" основной образовательной программы 032100.62 Востоковедение и африканистика и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 4 курсе, 7 семестр.

Дисциплина относится к циклу БЗ - дисциплины по выбору. Альтернативой является "Перевод с корейского языка в сфере профессиональной коммуникации". Курс предполагает базовые знания по корейскому языку. Желательно также предварительное ознакомление с основами педагогики.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК - 9 (общекультурные компетенции)	способностью понимать и анализировать принципы составления проектов в профессиональной сфере на основе системного подхода, умение строить и использовать модели для описания и прогнозирования различных явлений, осуществлять их качественный и количественный анализ;
ПК - 16 (профессиональные компетенции)	способностью пользоваться навыками критического анализа и практического применения знаний по актуальным проблемам развития афро-азиатского мира, решение которых способствует укреплению дипломатических позиций, повышению экономической безопасности и конкурентоспособности Российской Федерации;
ПК -8 (профессиональные компетенции)	уметь обрабатывать массивы статистическо-экономических данных и использовать полученные результаты в практической работе;

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

особенности методики преподавания корейского языка, цели и задачи преподавания корейского языка, а также средства, которыми достигается наиболее оптимальное решение этих задач

2. должен уметь:

составлять учебные планы, планы урока, вести занятия, составлять методические задания по корейскому языку

3. должен владеть:

методической терминологией и документацией, теоретическими знаниями о методах и подходах, организации учебного процесса и составлении учебных материалов

4. должен демонстрировать способность и готовность:

Знать:

особенности методики преподавания корейского языка, цели и задачи преподавания корейского языка, а также средства, которыми достигается наиболее оптимальное решение этих задач

Уметь:

составлять учебные планы, планы урока, вести занятия, составлять методические задания по корейскому языку

Владеть:

методической терминологией и документацией, теоретическими знаниями о методах и подходах, организации учебного процесса и составлении учебных материалов

В результате освоения дисциплины формируются компетенции:

способность понимать и анализировать принципы составления проектов в профессиональной сфере на основе системного подхода, умение строить и использовать модели для описания и прогнозирования различных явлений, осуществлять их качественный и количественный анализ;

способность пользоваться навыками критического анализа и практического применения знаний по актуальным проблемам развития афро-азиатского мира, решение которых способствует укреплению дипломатических позиций, повышению экономической безопасности и конкурентоспособности Российской Федерации;

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 7 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Вводное занятие. Программы изучения корейского языка в России	7	1	1	0	0	
2.	Тема 2. Учебный план, его задачи. Учебно-методические комплексы, учебники, учебные пособия по корейскому языку.	7	2	1	2	0	устный опрос
3.	Тема 3. Методы преподавания корейского языка	7	3	1	2	0	устный опрос
4.	Тема 4. Преподавание корейской фонетики, алфавита и базовой начальной лексики	7	4	1	2	0	устный опрос
5.	Тема 5. Преподавание корейской грамматики. На практическом занятии студенты выбирают грамматическую тему и составляют примерный план урока	7	5	2	2	0	домашнее задание
6.	Тема 6. Пробные уроки и их обсуждение с преподавателем	7	6	1	2	0	домашнее задание
7.	Тема 7. Преподавание аудирования и устной речи на корейском языке. На практическом занятии студенты выбирают тему по аудированию и устной речи и составляют примерный план урока	7	7	1	2	0	домашнее задание
8.	Тема 8. Преподавание чтения и письма на корейском языке. На практическом занятии студенты выбирают тему по чтению и письму и составляют примерный план урока	7	8 - 9	1	2	0	домашнее задание

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
9.	Тема 9. Тестирование и проверка знаний. На практическом занятии студенты составляют примерные тесты по корейскому языку	7	10 - 11	1	4	0	тестирование
10.	Тема 10. Преподавание корейской культуры. Элементы культуры на занятиях по корейскому языку.	7	12 - 13	2	2	0	устный опрос
11.	Тема 11. Презентации рефератов, тест	7	14	0	4	0	реферат тестирование
	Тема . Итоговая форма контроля	8		0	0	0	зачет
	Итого			12	24	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Вводное занятие. Программы изучения корейского языка в России

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Особенности программы изучения корейского языка в России. Основные понятия, используемые при преподавании корейского языка.

Тема 2. Учебный план, его задачи. Учебно-методические комплексы, учебники, учебные пособия по корейскому языку.

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Примеры учебного плана, основные цели и задачи. Разновидности и классификация учебно-методических комплексов. Примеры учебных материалов, и пособий, используемых российскими преподавателями для преподавания корейского языка.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Семинарское занятие.

Тема 3. Методы преподавания корейского языка

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Методы преподавания корейского языка: виды, классификация и особенности. История методики преподавания корейского языка.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Семинарское занятие.

Тема 4. Преподавание корейской фонетики, алфавита и базовой начальной лексики

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Особенности обучения фонетике, объяснение согласных звуков, их классификация и особенности, строение и чтение слогов.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Семинарское занятие.

Тема 5. Преподавание корейской грамматики. На практическом занятии студенты выбирают грамматическую тему и составляют примерный план урока

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Основные понятия корейской грамматики. Структура корейского предложения. Общие принципы грамматики корейского языка.

практическое занятие (2 часа(ов)):

На практическом занятии студенты выбирают грамматическую тему и составляют примерный план урока.

Тема 6. Пробные уроки и их обсуждение с преподавателем

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Продолжение предыдущей лекции.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Пробные уроки и их обсуждение с преподавателем.

Тема 7. Преподавание аудирования и устной речи на корейском языке. На практическом занятии студенты выбирают тему по аудированию и устной речи и составляют примерный план урока

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Значение правильного восприятия корейской речи и ее воспроизведение. Адаптация студента к аутентичной корейской речи.

практическое занятие (2 часа(ов)):

На практическом занятии студенты выбирают тему по аудированию и устной речи и составляют примерный план урока.

Тема 8. Преподавание чтения и письма на корейском языке. На практическом занятии студенты выбирают тему по чтению и письму и составляют примерный план урока

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Правила чтения на корейском. Особенности корейского текста. Правила оформления авторского текста, его логичность и связность.

практическое занятие (2 часа(ов)):

На практическом занятии студенты выбирают тему по чтению и письму и составляют примерный план урока.

Тема 9. Тестирование и проверка знаний. На практическом занятии студенты составляют примерные тесты по корейскому языку

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Продолжение предыдущей лекции. Промежуточное тестирование.

практическое занятие (4 часа(ов)):

На практическом занятии студенты составляют примерные тесты по корейскому языку.

Тема 10. Преподавание корейской культуры. Элементы культуры на занятиях по корейскому языку.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Особенности дальневосточной культуры. Место корейской культуры среди остальных дальневосточных. Особенности корейской культуры и ее элементы в корейском языке.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Семинарское занятие.

Тема 11. Презентации рефератов, тест

практическое занятие (4 часа(ов)):

Итоговое тестирование. Выступления студентов с рефератами.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

№	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
2.	Тема 2. Учебный план, его задачи. Учебно-методические комплексы, учебники, учебные пособия по корейскому языку.	7	2	подготовка к устному опросу	3	устный опрос
3.	Тема 3. Методы преподавания корейского языка	7	3	подготовка к устному опросу	3	устный опрос
4.	Тема 4. Преподавание корейской фонетики, алфавита и базовой начальной лексики	7	4	подготовка к устному опросу	3	устный опрос
5.	Тема 5. Преподавание корейской грамматики. На практическом занятии студенты выбирают грамматическую тему и составляют примерный план урока	7	5	подготовка домашнего задания	3	домашнее задание
6.	Тема 6. Пробные уроки и их обсуждение с преподавателем	7	6	подготовка домашнего задания	5	домашнее задание
7.	Тема 7. Преподавание аудирования и устной речи на корейском языке. На практическом занятии студенты выбирают тему по аудированию и устной речи и составляют примерный план урока	7	7	подготовка домашнего задания	3	домашнее задание
8.	Тема 8. Преподавание чтения и письма на корейском языке. На практическом занятии студенты выбирают тему по чтению и письму и составляют примерный план урока	7	8 - 9	подготовка домашнего задания	3	домашнее задание
9.	Тема 9. Тестирование и проверка знаний. На практическом занятии студенты составляют примерные тесты по корейскому языку	7	10 - 11	подготовка к тестированию	5	тестирование

№	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
10.	Тема 10. Преподавание корейской культуры. Элементы культуры на занятиях по корейскому языку.	7	12 - 13	подготовка к устному опросу	3	устный опрос
11.	Тема 11. Презентации рефератов, тест	7	14	подготовка к реферату	2,5	реферат
				подготовка к тестированию	2,5	тестирование
	Итого				37	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Курс предполагает лекционные и практические занятия (пробные уроки перед студентами своей же группы), а также презентации со стороны учащихся

Структура оценки:

Участие в работе на занятии: 30%

Презентация рефератов: 15%

Практическая часть: 15%

Тест: 40%

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Вводное занятие. Программы изучения корейского языка в России

Тема 2. Учебный план, его задачи. Учебно-методические комплексы, учебники, учебные пособия по корейскому языку.

устный опрос , примерные вопросы:

Проверочные вопросы по пройденному материалу.

Тема 3. Методы преподавания корейского языка

устный опрос , примерные вопросы:

Проверочные вопросы по пройденному материалу.

Тема 4. Преподавание корейской фонетики, алфавита и базовой начальной лексики

устный опрос , примерные вопросы:

Проверочные вопросы по пройденному материалу.

Тема 5. Преподавание корейской грамматики. На практическом занятии студенты выбирают грамматическую тему и составляют примерный план урока

домашнее задание , примерные вопросы:

Разработка примерного плана урока.

Тема 6. Пробные уроки и их обсуждение с преподавателем

домашнее задание , примерные вопросы:

Разработка примерного плана урока.

Тема 7. Преподавание аудирования и устной речи на корейском языке. На практическом занятии студенты выбирают тему по аудированию и устной речи и составляют примерный план урока

домашнее задание , примерные вопросы:

Разработка примерного плана урока.

Тема 8. Преподавание чтения и письма на корейском языке. На практическом занятии студенты выбирают тему по чтению и письму и составляют примерный план урока

домашнее задание , примерные вопросы:

Разработка примерного плана урока.

Тема 9. Тестирование и проверка знаний. На практическом занятии студенты составляют примерные тесты по корейскому языку

тестирование , примерные вопросы:

Промежуточное тестирование для проверки знаний.

Тема 10. Преподавание корейской культуры. Элементы культуры на занятиях по корейскому языку.

устный опрос , примерные вопросы:

Проверочные вопросы по пройденному материалу.

Тема 11. Презентации рефератов, тест

реферат , примерные темы:

Презентация реферата.

тестирование , примерные вопросы:

Итоговое тестирование.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

1. Программы изучения корейского языка в России
2. Учебный план, его задачи. Учебно-методические комплексы, учебники, учебные пособия по корейскому языку.
3. Методы преподавания корейского языка.
4. Преподавание корейской фонетики, алфавита и базовой начальной лексики .
5. Преподавание корейской грамматики.
6. Преподавание аудирования и устной речи на корейском языке. На практическом занятии студенты выбирают тему по аудированию и устной речи и составляют примерный план урока домашнее задание Разработка примерного плана урока.
7. Преподавание чтения и письма на корейском языке. На практическом занятии студенты выбирают тему по чтению и письму и составляют примерный план урока домашнее задание Разработка примерного плана урока.
8. Преподавание корейской культуры. Элементы культуры на занятиях по корейскому языку.

7.1. Основная литература:

Деловое общение на иностранном языке: Методика обучения / Н.М. Громова. - М.: Магистр: ИНФРА-М, 2010. - 286 с.

<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=192695>

Нелюбин, Л. Л. Сравнительная типология английского и русского языков [Электронный ресурс] : учебник / Л. Л. Нелюбин. - М.: Флинта : Наука, 2012. - 152 с.

<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=455444>

Рубашкин, Д. Д. Работа учителя в компьютерном классе [Электронный ресурс] / Д. Д.

Рубашкин, И. Н. Кондратьева. - 2-е изд. (эл.). - М. : БИНОМ. Лаборатория знаний, 2012. - 125 с.

<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=366131>

Абрамова, И. Е. Овладение произносительной нормой иностранного языка вне естественной языковой среды [Электронный ресурс] : монография / И. Е. Абрамова. . М. : ФЛИНТА, 2012.- 222 с.

<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=454781>

7.2. Дополнительная литература:

Арнольд. И. В. Лексикология современного английского языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / И. В. Арнольд. - 2-е изд., перераб. - М.: ФЛИНТА : Наука, 2012. - 376 с.

<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=454582>

Психолого-педагогические основы подготовки преподавателей иностранных языков (в условиях работы в неязыковых...): Монография / Л.В. Губанова. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 288 с.

<http://znanium.com/bookread.php?book=399109>

Никуличева, Д. Б. Как найти свой путь к иностранным языкам. Лингвистические и психологические стратегии полиглотов [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие / Д. Б. Никуличева. - М. : Флинта : Наука, 2009. - 304 с.

<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=406424>

7.3. Интернет-ресурсы:

Информационный источник - www.topik.go.kr

Информационный источник - www.mct.go.kr/hangeul

Информационный источник - www.korterm.kaist.ac.kr

Информационный источник - www.korean.go.kr

Информационный источник - www.teenkorean.com

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Методика преподавания корейского языка" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Интерактивная доска, компьютеры с подключением к Интернету, наглядные материалы, pdf-презентации, материалы в системе moodle

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032100.62 "Востоковедение и африканистика" и профилю подготовки Языки и литература стран Азии и Африки (Корейский язык) .

Автор(ы):

Рагозина С.С. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Мартынов Д.Е. _____

"__" _____ 201__ г.